



FORMULARZ ZGŁASZANIA PROJEKTÓW DO ZREALIZOWANIA W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU 2026 r.

A. INFORMACJE PODSTAWOWE

• **Tytuł / Nazwa projektu:**

Kraina Zabaw na Podgórzu – plac zabaw dla dzieci i rodzin

• **Lokalizacja / Miejsce realizacji:**

Lokalizacja przy ul. Poznańskiej, za przystankiem MZK Kluczyki Cmentarz, tuż obok(lub za) miejskiej siłowni, dziś jest jedynie pustym terenem. W pobliżu znajduje się cmentarz rzymskokatolicki przy ul. Poznańskiej 146-148. Załączam zdjęcia lokalizacji.

• **Typ projektu:**

- ☐ projekt ogólnomiejski
☒ projekt lokalny: Podgórz

• **Autor projektu:**

- imię i
- adres
- telefo
- e-mail

B. OPIS PROJEKTU:

Projekt zgłaszany do realizacji z puli lokalnej zakłada stworzenie pełnej kolorów, śmiechu i rodzinnego ciepła placu zabaw pn. Kraina Zabaw na Podgórzu – miejsca, które będzie kipiało dziecięcą energią i stanie się ważnym punktem na mapie dzielnicy. Chcemy zbudować coś więcej niż tylko plac zabaw – chcemy stworzyć przestrzeń, gdzie dzieci mogą się rozwijać, śmiać, odkrywać i nawiązywać przyjaźnie, a dorośli znajdą chwilę oddechu, blisko natury i blisko siebie. Lokalizacja przy ul. Poznańskiej, tuż obok miejskiej siłowni (przystanek Kluczyki Cmentarz), dziś jest jedynie pustym terenem. Dzieci z okolicznych kamienic, domów, bloków bawią się między samochodami, na trawie bez ogrodzenia czy wyposażenia. Potrzebujemy miejsca, które będzie bezpieczne, kolorowe, dostępne – prawdziwa kraina dzieciństwa, z której Podgórz będzie dumny. Co dokładnie ma zostać wykonane: Plac zabaw – etap I zostanie wyposażony w nowoczesne urządzenia zabawowe: - duży zestaw zabawowy, - huśtawki: klasyczna, dla maluszka (pampers), bocianie gniazdo i wagowa, - bujak sprężynowy, - moduły piaskownicy (12 elementów), - 3 ławki z oparciem, - kosz na śmieci, - tablica informacyjna. Nawierzchnia placu będzie łączona: część elastyczna z bezpiecznego EPDM (113,5 m²), a pozostały teren pokryty trawą. Taki układ zapewni bezpieczną przestrzeń nawet dla najmłodszych dzieci oraz umożliwi dodatkowe aktywności, takie jak gra w klasy czy tory ruchowe. Co równie ważne – nawierzchnia EPDM to rozwiązanie sprzyjające dostępności: ułatwia poruszanie się osobom z niepełnosprawnościami, a także opiekunom z wózkami dziecięcymi czy osobom korzystającym z wózków inwalidzkich. Twórzmy miejsca bez barier – przyjazne i równe dla wszystkich użytkowników. Całość terenu zostanie ogrodzona (112 mb z furtką), co zapewni bezpieczeństwo dzieciom i komfort ich opiekunom – zwłaszcza w sąsiedztwie siłowni miejskiej. Projekt będzie realizowany etapowo. W I etapie powstaną wszystkie wyżej wymienione urządzenia oraz ogrodzenie, a gotowy plac zabaw zostanie przekazany mieszkańcom do użytku. Etap II zakłada rozbudowę o: - tunel - zjazd linowy stalowy - trampolinę (również dla dzieci z niepełnosprawnościami) - karuzelę przystosowaną dla dzieci na wózkach - instrumenty muzyczne: Rainbow Trio Chimes i Bongos - koło deszczowe i panel dźwiękowy Cadenza - piramidę linową (2,5 m) - altanę/ławkę z przewijakiem dla niemowląt Po realizacji II etapu przewidziane jest ponowne przekazanie nowej, rozbudowanej części

placu do użytku publicznego. Główne działania związane z realizacją projektu: 1. Przygotowanie i oczyszczenie terenu. 2. Montaż ogrodzenia z furtką. 3. Wykonanie nawierzchni EPDM oraz założenie trawy. 4. Dostawa i montaż urządzeń zabawowych i ławek. 5. Oznakowanie placu (tablica informacyjna). 6. Przekazanie placu do użytkowania po I etapie. 7. Przygotowanie, montaż i oddanie do użytku rozbudowanej części po II etapie. Podział kosztów na poszczególne elementy składowe: Etap I – Budowa podstawowej części placu zabaw: 1. Koszty ogólne (projekt, przygotowanie dokumentacji): 4 920,00 zł brutto 2. Montaż i dostawa urządzeń zabawowych i małej architektury: 162 602,11 zł brutto w tym: Duży zestaw zabawowy- 67 219,50 zł brutto Huśtawka bocianie gniazdo stalowa – 9 714,70 zł brutto Huśtawka stalowa (klasyczna + pampers) – 10 688,70 zł brutto Huśtawka wagowa Dwójka – 7 183,20 zł brutto Bujak sprężynowy Hulajnoga – 3 800,70 zł brutto Moduły piaskownicy (12 elementów) – 9 298,80 zł brutto 3. Ławki z oparciem – 5 313,60 zł brutto Kosz na śmieci – 922,50 zł brutto Tablica informacyjna – 1 094,70 zł brutto Koszty montażu i transportu powyższych elementów – szacunkowo: 39 516,84 zł netto / 47 356,71 zł brutto 3. Przygotowanie podbudowy (113,5 m²): 41 002,66 zł brutto 4. Nawierzchnia bezpieczna EPDM (113,5 m²): 53 497,44 zł brutto 5. Ogrodzenie (112 mb z furtką): 31 537,20 zł brutto Razem Etap I: 239 479,19 zł netto / 294 559,40 zł brutto Uzasadnieniem realizacji projektu są korzyści płynące z budowy placu zabaw: Już pierwszy etap zapewni dzieciom nie tylko miejsce do bez trosk i bezpiecznej zabawy, ale też realnie wpłynie na ich rozwój – fizyczny, społeczny i emocjonalny. Huśtawki, bujak i piaskownica stymulują zmysły, ćwiczą równowagę i koordynację, wspierają integrację sensoryczną i rozwijają wyobraźnię. Miejsce to będzie zachętą do ruchu, wyjścia z domu i oderwania się od ekranów – stworzy też przestrzeń spotkań, integracji i wspólnoty. Plac zabaw będzie służył nie tylko mieszkańcom osiedla, ale całemu Podgórzu. To także świetna lokalizacja dla okolicznych przedszkoli, szkół i żłobków – idealna na spacer i zajęcia w terenie. Obecność nowoczesnego placu zwiększy atrakcyjność tej części miasta jako miejsca do zamieszkania. Kraina Zabaw na Podgórzu to inwestycja w dzieci, w społeczność i w przyszłość dzielnicy.

C. SZACUNKOWY KOSZT PROJEKTU:

300000.00

D. OPIS PROJEKTU NA STRONĘ INTERNETOWĄ:

Stwórzmy wspólnie bezpieczny, kolorowy i pełen radości plac zabaw – Krainę Zabaw na Podgórzu! To projekt odpowiadający na potrzeby dzieci i rodziców z naszej dzielnicy. Dziś dzieci bawią się między samochodami i na przypadkowych trawnikach – czas to zmienić! W I etapie powstaną: duży zestaw zabawowy, huśtawki klasyczna, dla maluszka, bocianie gniazdo i wagowa, bujak sprężynowy, piaskownica oraz ławki. To zestaw, który bawi i rozwija: sprawność, koordynację, sensorykę i wyobraźnię. W II etapie planujemy część muzyczną, zjazd linowy, strefę wspinaczkową i przestrzeń dla najmłodszych, także z niepełnosprawnościami. Stwórzmy plac zabaw, z którego będą dumni wszyscy mieszkańcy Podgórza!

E. ZAŁĄCZNIKI:

- ☒ Lista poparcia dla projektu,
- ☐ Oświadczenie pomiotu zewnętrznego o współpracy,
- ☒ Mapy,
- ☒ Zdjęcia,
- ☒ Inne (np. dodatkowe ekspertyzy, rekomendacje, analizy prawne).

F. Oświadczenie:

- ☒ Oświadczam, że:
 - W dniu złożenia wniosku do Budżetu obywatelskiego w Toruniu mam ukończone 18 lat;
 - Dane podane w formularzu wniosku są prawdziwe i aktualne;
 - Zapoznałem/am się i akceptuję Regulamin budżetu obywatelskiego w Toruniu;
 - Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującej się na ostatniej stronie formularza wniosku;
 - Ponoszę odpowiedzialność prawną za dane i informacje zamieszczone w formularzu wniosku.

.....
Data

.....
Czytelny podpis



2620-949-0

KLAUZULA INFORMACYJNA

Budżet obywatelski w Toruniu

Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?

Wszystkie osoby składające wnioski z projektami do Budżetu obywatelskiego w Toruniu prosimy o podanie swoich danych osobowych. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy w procedurze składania wniosków biorą udział osoby do tego uprawnione, zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą nr 52/19 Rady Miasta Torunia. Sprawdzamy wiek wnioskodawcy, a jeśli jest niepełnoletni czy ma zgodę rodziców/opiekunów na złożenie wniosku, czy jest mieszkańcem Torunia, liczbę zgłoszonych projektów, uprawnienie do zgłaszania projektów do wybranej puli lokalnej. Kontaktujemy się z wnioskodawcą w toku prowadzenia weryfikacji formalnej i merytorycznej, w celu uzyskania koniecznych wyjaśnień i niezbędnych informacji oraz dokonania dodatkowych uzgodnień, o ile zajdzie taka potrzeba. Będziemy również przekazywać wnioskodawcom informacje dotyczące kolejnych edycji budżetu obywatelskiego oraz pytać o opinie w zakresie procedury budżetu obywatelskiego w Toruniu.

Jakie dane zbieramy?

Wnioskodawców prosimy o podanie następujących danych: imię i nazwisko, adres zamieszkania, adresu e-mail, numeru telefonu. W przypadku osób niepełnoletnich prosimy także o podanie imienia i nazwiska oraz kontaktu do rodzica / opiekuna prawnego wnioskodawcy.

Jaka jest podstawa przetwarzania danych?

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane, ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

Czy zbieranie tych danych jest konieczne?

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji wniosku pod kątem jego zgodności z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który obowiązuje na terenie Gminy Miasta Toruń.

Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?

Dane wnioskodawców, którzy przygotowują wniosek za pomocą systemu internetowego są usuwane z naszego serwera po zakończeniu procedury, tj. nie później niż do 15 listopada roku, w którym nabór był prowadzony. Dane zawarte w dokumentacji papierowej są gromadzone i archiwizowane zgodnie z

obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

Czy udostępnimy komuś zebrane dane osobowe?

Nie. Danych nikomu nie udostępniamy. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów.

Administrator danych osobowych

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykładá dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

Prawa osób podających dane osobowe

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres: iod@um.torun.pl lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

**LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2026 R.**

**A. NAZWA
PROJEKTU:**

Kraina Zabaw na Podgórzu
- plac zabaw dla dzieci i rodzin

B.

WNIOSKODAWCA:

C. OSOBY POPIERAJĄCE PROJEKT:

Lp.	Imię i nazwisko	Adres	Podpis
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

11:32



Wyszukaj tutaj



2

1

Akacyjowa

Poznańska



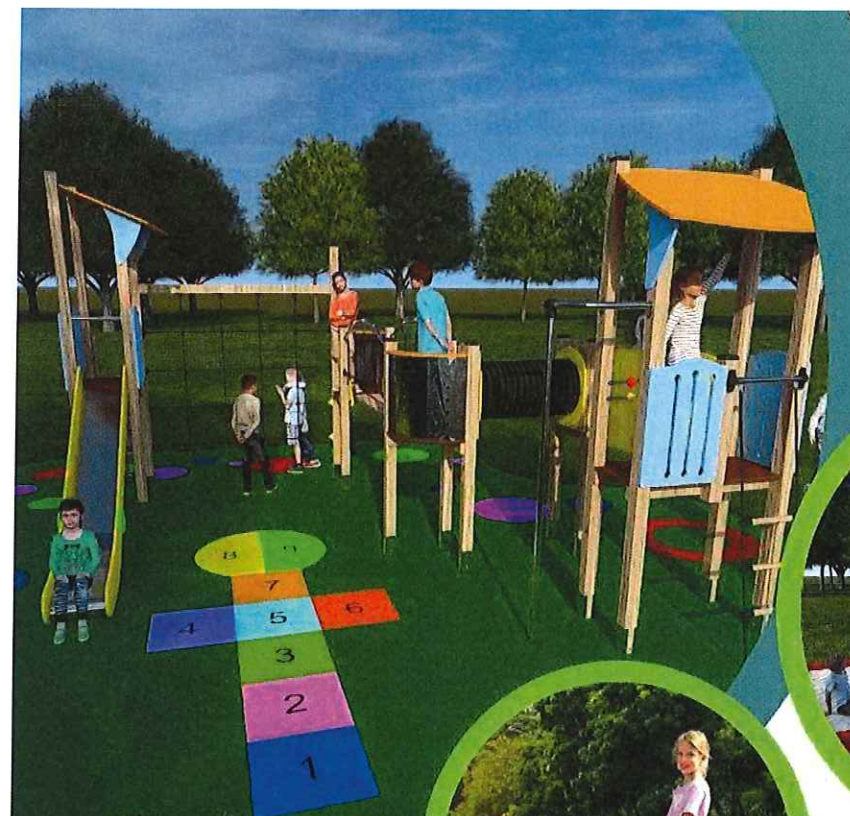








**BUDŻET
OBYWATELSKI**
MIESZKAŃCÓW TORUNIA



Plac zabaw na Podgórzu

KRAINA ZABAW



Pierwszy etap placu zabaw

- Huśtawki integracyjne
- Zestaw zabawowy z tunelem, wspinaczką, pomostami i zjeżdżalnią
- Duża piaskownica z miękkich elementów
- Bujaki
- Kolorowa, miękka nawierzchnia bezpieczna pod zestawem zabawowym i huśtawkami
- Ławeczki
- Ogrodzenie











Adres dostawy:

BO Toruń

OFERTA

Projekt:

Dot.: Realizacji placu zabaw firmy Educarium

data oferty

14.05.2025

ważność oferty
do

13.07.2025

Kod	Opis	Ilość	Cena netto	Cena razem	Wartość (PLN)
1. Koszty ogólne (projekt)					4 000,00
2. Dostawa i montaż zabawek / mała architektura					132 196,84
J441	Huśtawka boccianie gniazdo stalowa (promocja PRIMO 2022)	1	15680,00	15680,00	
J473	Huśtawka stalowa 2m (siedzisko + pampers) MAG	1	9628,64	9628,64	
J3340	Zestaw VIVAREA nr. 40	1	80617,60	80617,60	
317300	Moduł piaskownicy 1150x150x300 czerwony	12	592,48	7109,76	
J827	Huśtawka wagowa Dwójka	1	7347,20	7347,20	
J828	Bujak sprężynowy HulaJnoga	1	4502,40	4502,40	
L01	Ławka z oparciem	3	1636,92	4910,77	
KU107	Kosz	1	930,46	930,46	
63001000	Tablica informacyjna / słup / nadruk	1	1470,00	1470,00	



3. Przygotowanie podbudowy (m2)		113,5		34 148,50
4. Dostawa i montaż nawierzchnia bezpieczna (m2)				43 493,85
US40	Nawierzchnia bezspoinowa EPDM 40mm, HIC 1,5m	100		
us80	Nawierzchnia bezspoinowa EPDM 80mm, HIC 2,4m	13,5		

5. Zieleni				0,00
Trawnik kompleksowo (m2)	0	40,00		
Rośliny	0	5 000,00		

6. Ogrodzenie (mb) wraz z jedną furtką	112,00			25 640,00
---	--------	--	--	-----------

7. Inne roboty				0,00
-----------------------	--	--	--	------

nawierzchnia piaskowa bez obrzeży	0,00	150,00		
-----------------------------------	------	--------	--	--

	Łącznie bez VAT	VAT %	VAT	Łącznie z VATem
Cena łącznie z dostawą i montażem	239 479,19	23%	55 080,21	294 559,40

Warunki płatności: do ustalenia

Dostawa: na koszt Educarium do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.
Czas realizacji: od 4 do 6 tygodni
Gwarancja: od 2 do 25 lat

Pozostają do dyspozycji na wszelkie zapytania i uwagi,

Adres dostawy:

BO Toruń

OFERTA

Projekt:

Dot.: Realizacji placu zabaw firmy Educarium

data oferty

14.05.2025

ważność oferty
do

13.07.2025

Kod	Opis	Ilość	Cena netto	Cena razem	Wartość (PLN)
	1. Koszty ogólne (projekt)				4 000,00
	2. Dostawa i montaż zabawek / mała architektura				187 067,89
3D013	Gumowa figurka "Ślimak"	1	23477,44	23477,44	
J514	Zjazd linowy stalowy na terenie płaskim (Promocja Primo 202	1	36179,36	36179,36	
GLPN200S	Trampolina dla niepełnosprawnych 150x200 cm SBR otwiera	1	10546,93	10546,93	
J2409	Karuzela dla dzieci w wózkach	1	54218,08	54218,08	
PPRTCH	Rainbow Trio Chimes	1	7604,80	7604,80	
PPRTBON	Rainbow Trio Bongos	1	5924,80	5924,80	
FIECORWV	Kolo deszczowe	1	7044,80	7044,80	
PPCADE	Cadenzas	1	11076,80	11076,80	
R48UMN25	Piramida 2.5m	1	19794,88	19794,88	
11111	Allanka ławka z przewijakiem dla niemowląt	1	11200,00	11200,00	



	3. Przygotowanie podbudowy (m2)	34		14 574,00
	4. Dostawa i montaż nawierzchnia bezpieczna (m2)			12 790,80
US40	Nawierzchnia bezspoinowa EPDM 40mm, HIC 1,5m	34		

5. Zieleni

Trawnik kompleksowo (m2)

Rośliny

0 40,00

0 5 000,00

0,00

6. Ogrodzenie (mb)

0,00

0,00

7. Inne roboty

18 450,00

nawierzchnia piaskowa bez obrzeży	123,00	150,00	18450
-----------------------------------	--------	--------	-------

	Łącznie bez VAT	VAT %	VAT	Łącznie z VATem
Cena łącznie z dostawą i montażem	236 882,69	23%	54 483,02	291 365,71

Warunki płatności: do uzgodnienia

Dostawa: na koszt Educarium do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

Czas realizacji: od 4 do 6 tygodni

Gwarancja: od 2 do 25 lat

Pozostają do dyspozycji na wszelkie zapytania i uwagi,

